



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Türkçe / Ture



(Langue et Culture d'Origine / Anadil ve Özkültür)

Anadil ve özkültür kursları

Öğretmenler ve anne-babalara yönelik bilgiler

Fransızca dillerinin sevdilmesi, çok dilliliğe ve çok kültürlülüğe dayalı yeteneklerin geliştirilmesi devlet okullarının temel görevleri arasındadır. Çok dilliliğin ve kültürlerarası yeteneklerin geliştirilmesi aynı şekilde anadil ve özkültür kurslarının (LCO) amacıdır. Bu nedenle, kurslar, eğitimden sorumlu kanton makamları tarafından desteklenmektedir.

Çok dilli olma ve çok kültürlülüğe dayalı yetenekler

Ortak dil Fransızcada geniş bilgiye sahip olan ve buna ek olarak anne-babanın dilini de akıcı şekilde konuşan gençler meslek yaşamına ve topluma uyum sağlamada çok önemli yeteneklere sahiptirler. LCO kursları tüm kantonlarda mevcuttur. Bazı şehirlerde 25 farklı dil eğitimi sunulmaktadır.

LCO (anadil) kurslarının hedefleri

Bu kurslara katılan çocuklar ve gençler,

- anadillerinde, anlatım (konuşma), anlama, okuma ve yazma yeteneklerini geliştirip derinleştirirler.
- sahip oldukları, bünyesinde kendi kültürel kimliklerinin yattığı anadillerinin tanınması ve kabul görmesi ile çok kültürlü kimliklerini güçlendirirler.

Toplumda ve mesleki yaşamdaki getirileri

- Anadilini iyi bilen bir kişi, başka bir dili (Fransızca ve diğer yabancı dilleri) öğrenme konusunda sağlam bir temele sahiptir.
- Anadiline hakim olmak, aile içi ilişkileri geliştirmede ve anavatanını ziyareti sırasında yakınlarla ilişki kurmada çocuklara yardımcı olur.
- Anavatanında, ülkenin dilini iyi biliyor olmak çok önemlidir (ek formasyon, mesleki etkinlikler, ülkeye kesin dönüş, vb.).

Anne-babalar çocuklarının dil gelişimini aşağıdaki şekilde destekleyebilirler :

- Çocuk büyüklerle Fransızca konuşsa bile, onunla, düşündükleri ve hayal kurdukları kendi dillerinde konuşarak ve böylece ana dile bağlı kalarak,
- Çocuğa dil zevki aşılayarak ve destekleyerek, ona günlük olaylardan bahsederek, anlattıklarını dinleyerek, konuşarak, şarkı söyleyerek, öykü-masal anlatarak ve okuyarak,
- Çocukla ilişkide olan her aile bireyinin ona her zaman kendi ana dilinde konuşmasını sağlayarak,
- Çocuğu, Fransızca veya diğer dilleri konuşan çocuklarla ilişki kurma konusunda cesaretlendirerek,

- Çocuğa, anadil kursunda ve okulda öğrendiklerini anlatarak,
- Anadil kursu ve resmi okul öğretmenleri ile sürekli ilişkiler kurarak.

Kursların düzenlenmesi

Anadil kursları, özülke büyükelçilikleri veya özel kuruluşlar tarafından verilir.

Kurslar, dil gruplarına göre anaokulundan ve ilköğretim 1. veya 2. sınıftan itibaren verilir. Kayıtlar çocuğun gittiği resmi okul tarafından yapılır (Bern Kantonu hariç).

Anadil ve özkültür kursları ilke olarak ve mümkün olduğu ölçüde resmi okul binasında, çocuğun oturduğu yere yakın bir yerde yapılır.

Anadil ve özkültür kursları resmi okulca belirlenen tarih ve zamana uygun olmak zorundadır (tatiller, karne).

Her öğretim yılı sonunda verilecek "anadili ve Kültür dersi kursuna katılım belgesi" resmi okul karnesine iliştilir.

Kanton ilişki adresleri

*Service de l'enseignement obligatoire de langue française (SEnOF), Route André-Piller 21, 1762 Givisiez, **Adrienne Berger**, Tel: 026 305 46 15, adrienne.berger@fr.ch*

*Amt für deutschsprachigen obligatorischen Unterricht DOA, Mariahilfstrasse 2, 1712 Täfels, **Christa Aebischer-Piller**, Tel: 026 305 40 88 christa.aebischer@fr.ch*

www.fr.ch/osso